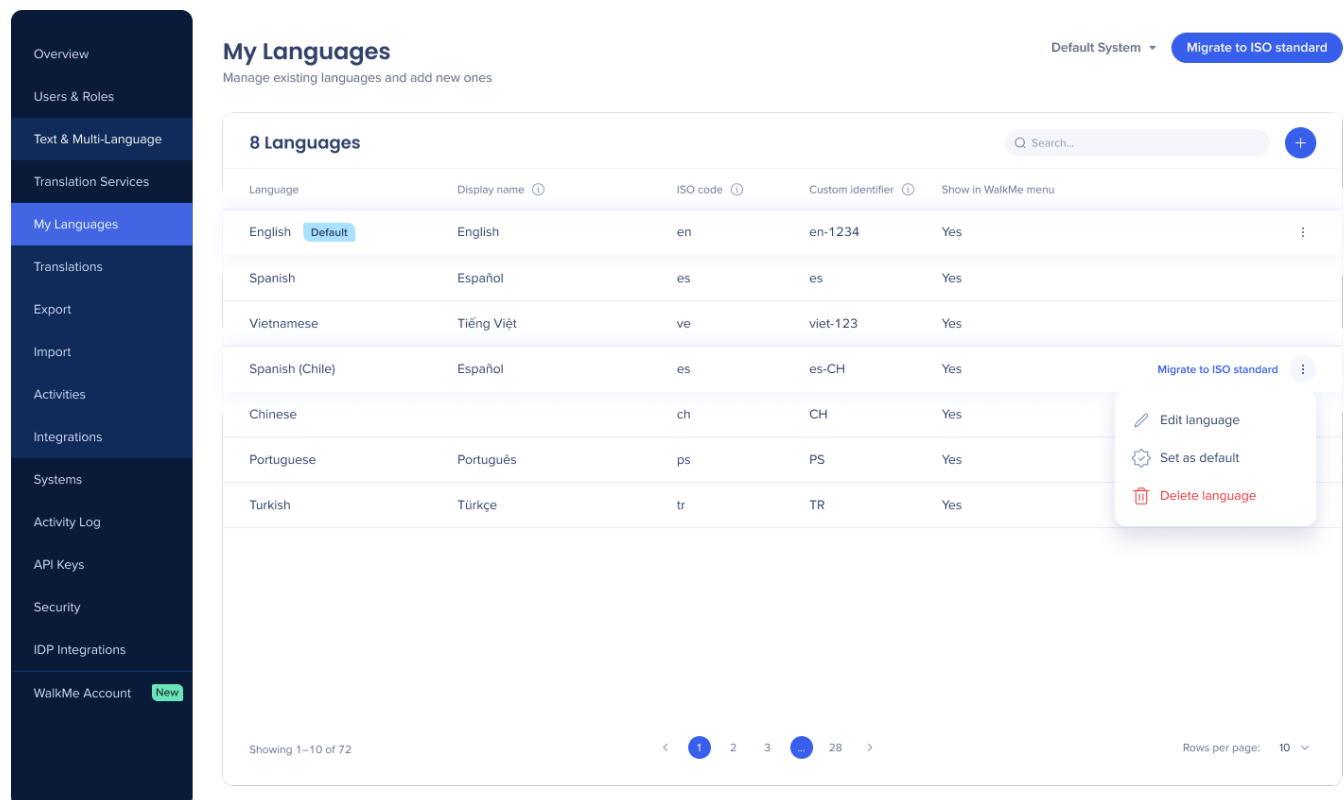


# Mehrsprachiger ISO-Standard

## Kurzübersicht

Der ISO (International Organization for Standardization)-Standard schafft ein einheitliches Code-System zur Identifizierung von Sprachen. Bis jetzt hatten wir kein solches System bei WalkMe. Zusätzliche Benutzeraktionen und Probleme waren die Folge. Jetzt haben wir den ISO-Standard implementiert.

Dieser Artikel behandelt die Vorteile des ISO-Standards, seine Funktionsweise und wie er verschiedene Schwachstellen für unsere Benutzer behebt.



**My Languages**  
Manage existing languages and add new ones

Default System ▼ Migrate to ISO standard

**8 Languages** Q Search... +

| Language                     | Display name ⓘ | ISO code ⓘ | Custom identifier ⓘ | Show in WalkMe menu |
|------------------------------|----------------|------------|---------------------|---------------------|
| English <span>Default</span> | English        | en         | en-1234             | Yes                 |
| Spanish                      | Español        | es         | es                  | Yes                 |
| Vietnamese                   | Tiếng Việt     | ve         | viet-123            | Yes                 |
| Spanish (Chile)              | Español        | es         | es-CH               | Yes                 |
| Chinese                      |                | ch         | CH                  | Yes                 |
| Portuguese                   | Português      | ps         | PS                  | Yes                 |
| Turkish                      | Türkçe         | tr         | TR                  | Yes                 |

Showing 1–10 of 72 < 1 2 3 28 > Rows per page: 10 ▼

## Vorteile der Implementierung des ISO-Standards

- **Vereinfachte Benutzererfahrung:** Die Implementierung des ISO-Standards automatisiert den Spracherkennungsprozess und macht die manuelle Suche durch die Benutzer überflüssig.
- **Reibungslose Integrationen:** Durch die Ausrichtung der Sprachcodes an Drittunternehmen unter Verwendung des ISO-Standards werden Kompatibilitätsprobleme beseitigt.
- **Verbesserte Automatisierung:** Synchronisierung der Übersetzungen von der

Systemerstellung bis zum endgültigen übersetzten Inhalt (zwischen der Anwendungssprache, der Sprache des Übersetzungsdienstes und der WalkMe-Sprache).

- **Länderspezifische Dialekte:** Der ISO-Standard bietet ein globales Sprachcode-Framework, mit dem wir verschiedene Dialekte besser unterstützen können.

## Wie zu verwenden

### Meine Sprachen

Im Abschnitt My Languages unter Text & Multi-Language im Admin Center kann der Benutzer zum ISO-Standard migrieren. Eine Schaltfläche wird neben den Sprachen angezeigt, die keine ISO-Standardcodes verwenden, sowie eine Schaltfläche in der oberen rechten Ecke des Bildschirms. Wenn er darauf klickt, kann der Benutzer Sprachen auswählen, die er zum ISO-Standard migriert haben möchte.

Overview

Users & Roles

Text & Multi-Language

Translation Services

**My Languages**

Translations

Export

Import

Activities

Integrations

Systems

Activity Log

API Keys

Security

IDP Integrations

WalkMe Account New

My Languages

Manage existing languages and add new ones

Default System ▾

8 Languages

Q Search...

+

| Language   | Display name ⓘ | ISO code ⓘ | Custom identifier ⓘ | Show in WalkMe menu |   |
|------------|----------------|------------|---------------------|---------------------|---|
| English    | English        | EN         | en-1234             | Yes                 | ⋮ |
| Spanish    | German         | ES         | ES                  | Yes                 |   |
| Vietnamese | German         | VE         | viet-123            | Yes                 |   |
| German     | German         | GR         | GR                  | Yes                 |   |
| Chinese    | German         | CH         | CH                  | Yes                 |   |
| Portuguese | German         | PS         | PS                  | Yes                 |   |
| Turkish    | German         | TR         | TR                  | Yes                 |   |

Showing 1–10 of 72

<

1

2

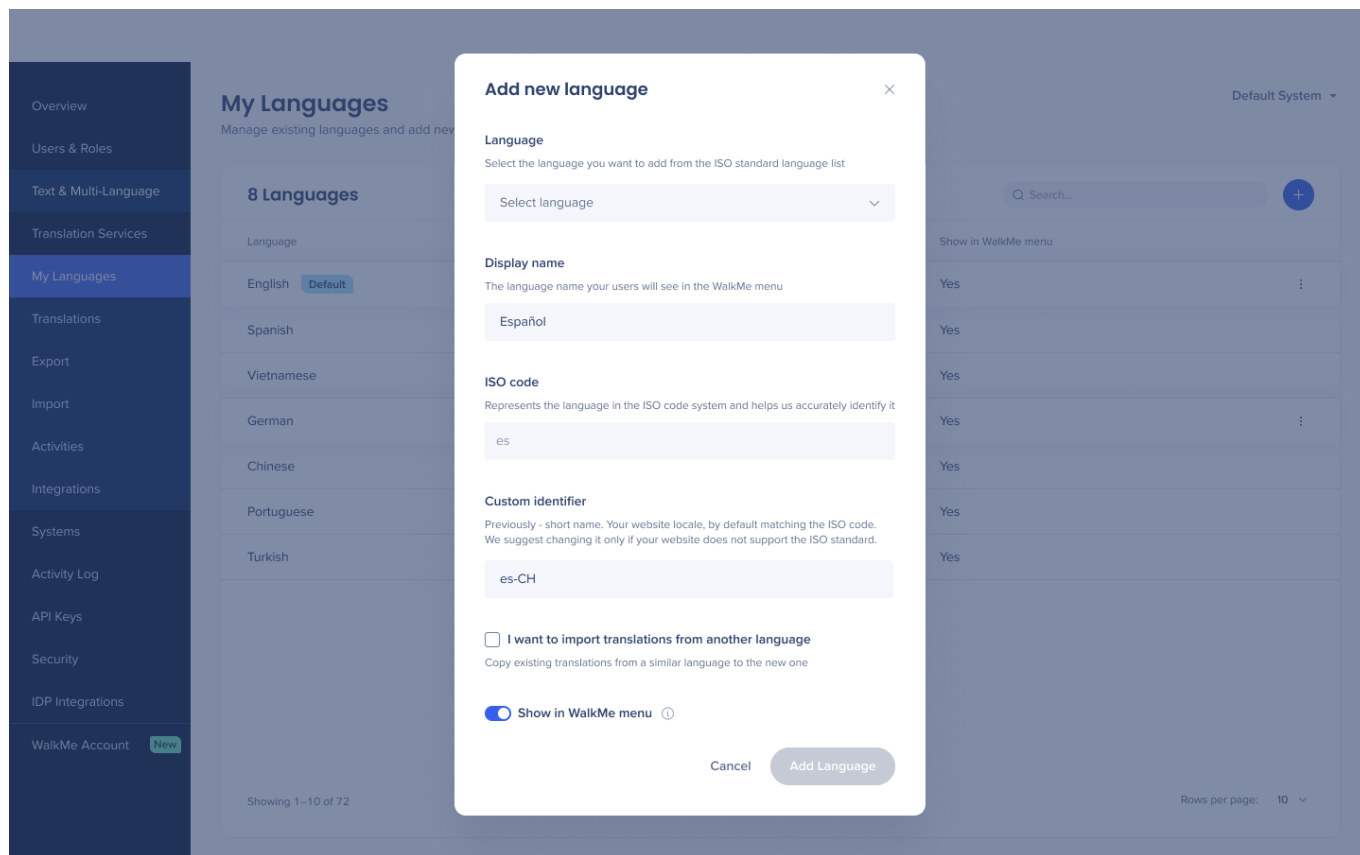
3

...

28

>

Rows per page: 10 ▾



## Neue Sprache hinzufügen

Wenn Sie eine neue Sprache hinzufügen, werden Benutzer aufgefordert, ihre gewünschte Sprache aus der Liste der ISO-Standardsprachen auszuwählen.

Add new language

×

Language

Select the language you want to add from the ISO standard language list

Select language

^

Spanish

Spanish (Argentina)

Spanish (Bolivia)

Spanish (Chile)

Spanish (Colombia)

Spanish (Costa Rica)

Custom identifier

Previously - short name. Your website locale, by default matching the ISO code.  
We suggest changing it only if your website does not support the ISO standard.

es-CH

☐ I want to import translations from another language

Copy existing translations from a similar language to the new one

☒ Show in WalkMe menu ⓘ

Cancel

Add Language

Sobald die Sprache ausgewählt ist, wird der entsprechende Sprachcode automatisch auf der Grundlage des ISO-Standards hinzugefügt.

### Add new language

Language

Select the language you want to add from the ISO standard language list

Select language

Display name

The language name your users will see in the WalkMe menu

Español

ISO code

Represents the language in the ISO code system and helps us accurately identify it

es

Custom identifier

Previously - short name. Your website locale, by default matching the ISO code. We suggest changing it only if your website does not support the ISO standard.

es-CH

☐ I want to import translations from another language

Copy existing translations from a similar language to the new one

☒ Show in WalkMe menu

Cancel

Add Language

Wenn der Nutzer den Code auf einen benutzerdefinierten Code ändert, wird ein Button angezeigt, der einen Wechsel zur Locale (ISO-Code) vorschlägt.

Add new language

Language

Select the language you want to add from the ISO standard language list

Spanish (Chile)

Display name

The language name your users will see in the WalkMe menu

Español

ISO code

Represents the language in the ISO code system and helps us accurately identify it

es

Custom identifier

Previously - short name. Your website locale, by default matching the ISO code. We suggest changing it only if your website does not support the ISO standard.

esp-12456

Use Locale

☒ I want to import translations from another language

Copy existing translations from a similar language to the new one

Select the language you want to copy from

☒ Show in WalkMe menu ⓘ

Cancel

Add Language

## Bearbeiten einer Sprache

Wenn der Benutzer eine Sprache bearbeitet, die keine vorhandenen Inhalte hat, hat er die Möglichkeit, Übersetzungen aus einer anderen Sprache auf die gleiche Weise zu importieren wie beim Erstellen einer neuen Sprache.

#### Custom identifier

Previously - short name. Your website locale, by default matching the ISO code.  
We suggest changing it only if your website does not support the ISO standard.

es-CH

☐ I want to import translations from another language

Copy existing translations from a similar language to the new one

☒ Show in WalkMe menu ⓘ

Cancel

Save Changes

Wenn der Benutzer eine Sprache bearbeitet, die bereits Inhalte enthält, ist die Importoption nicht verfügbar. Stattdessen wird dem Benutzer ein Hinweis angezeigt, der erklärt, wie die Importoption verwendet wird.

#### Custom identifier

Previously - short name. Your website locale, by default matching the ISO code.  
We suggest changing it only if your website does not support the ISO standard.

es-CH

☒ Show in WalkMe menu ⓘ

ⓘ Use the **Import** option to copy translations from another language

Cancel

Save Changes

Wenn ein Benutzer eine Sprache mit einem Namen bearbeitet, der nicht dem ISO-Standard entspricht, wird eine Warnmeldung angezeigt, die einen Wechsel zum ISO-Standard vorschlägt. Die Nachricht wird nicht mehr angezeigt, sobald der Benutzer die Sprache aus der Liste der ISO-Standards auswählt.

Edit [Language name] ×

 This language needs to be updated to meet the ISO standard.  
Select the equivalent language from the ISO standard list below.

**Language**

Select the language you want to add from the ISO standard language list

Spanish (Chile) ▼

**Display name**

The language name your users will see in the WalkMe menu

Español

**ISO code**

Represents the language in the ISO code system and helps us accurately identify it

es

**Custom identifier**

Previously - short name. Your website locale, by default matching the ISO code.  
We suggest changing it only if your website does not support the ISO standard.

es-CH

☐ I want to import translations from another language  
Copy existing translations from a similar language to the new one

☒ Show in WalkMe menu ⓘ

Cancel

Save Changes

## ISO-Code für die Standardsprache (neu)

- Es besteht jetzt die Möglichkeit, den Sprachnamen und den ISO-Code für die Standardsprache zu aktualisieren.
- Sobald ein Benutzer die Standardsprache festlegt, wirkt sich dies auf die Seite „Export“ aus.
- Der Kunde kann das **Codeformat** auswählen, das er in der Exportfunktion verwenden möchte (ISO 639-1, ISO 639-3 oder Locale).



Admin

Dashboard

Installation

Users & Roles

Text & Multi-Language

My Languages

Translations

Translation Services

Export

Import

Activities

Integrations

Systems

Activity Log

API Keys

Security

IDP Integrations

Multi-Language is moving to WalkMe Console! We'll stop supporting Multi-Language in the Admin Center soon. [Go to Console](#)

Default system [Order Translation](#)

Export

Define how your translation files will be exported.

All Items

1 item selected

Home

WalkMe General

test

Untitled Smart Walk-Thru

Untitled SmartTips Set

Untitled Shuttle

Untitled Survey

Untitled Launcher 2

Untitled Article

Untitled Smart Walk-Thru 1

Untitled Smart Walk-Thru 2

Untitled Survey 1

Untitled Survey 2

Export Settings

Export Language

Export from Environment

Ελληνική (ἀρχαία)

Production

Export by Status

Include in File

3 statuses

Select option

Export Format

☒ XLIFF

☐ Strict XLIFF

☐ EXCEL

☐ RESJSON

Source code

Set the preferred Source code for selected content to include in export files. You don't need to change it unless your vendor requests it

ISO 693-1

en for English

ISO 693-1

en for English

ISO 639-3

eng for English

Locale

Locale ID

IETF Tag

en for English

eng for English

en-UK for English, UK

en\_UK for English, UK

Export

71 Stevenson Street, Floor 20 San Francisco, CA 94105 | 245 Fifth Avenue, STE 1501 New York, NY, 10016 | 421 Fayetteville St STE 215 Raleigh, NC 27601 [www.walkme.com](http://www.walkme.com)